

Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 2 augusti 2016 – Urena de Poznanski mot kommissionen

(Mål F-102/13) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Pensioner — Artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna — Överföring till unionens pensionssystem av pensionsrättigheter som förvärvats genom andra pensionssystem — Beslut om erkännande av tillgodoräknande av pensionsgrundande tjänsteår med tillämpning av de nya genomförandebestämmelserna till artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna — Artikel 81 i rättegångsreglerna — Uppenbart att talan delvis inte kan tas upp till prövning och delvis är ogrundad)

(2016/C 364/59)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Soldimar Urena de Poznanski (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten S. Orlandi)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis C. Ehrbar och G. Gattinara, därefter J. Currall och G. Gattinara, och slutligen G. Gattinara)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att beräkna de pensionsrättigheter som sökanden förvärvat innan hon tillträdde sin tjänst på grundval av de nya genomförandebestämmelserna, och om överföring av hennes pensionsrättigheter till unionens pensionssystem med tillämpning av de nya genomförandebestämmelserna till artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna.

Avgörande

- 1) Talan ska ogillas, eftersom det är uppenbart att den delvis inte kan tas upp till prövning och delvis är ogrundad.
- 2) Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 24, 25/1/2014, s. 40.

Personaldomstolens beslut (tredje avdelningen) av den 20 juli 2016 – Martens och Olsson mot kommissionen

(Mål F-119/13) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Pensioner — Artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna — Pensionsrättigheter som förvärvats enligt ett nationellt pensionssystem innan tjänstemannen tillträdde sin tjänst hos unionen — Överföring till unionens pensionssystem — Förslag om tillgodoräknande av pensionsgrundande tjänsteår — Invändning om rättegångshinder — Begreppet rättsakt som går sökanden emot — Artikel 83 i rättegångsreglerna)

(2016/C 364/60)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Lieve Martens (Kessel-Lo, Belgien) och Björn Mikael Olsson (Bryssel, Belgien) (ombud: inledningsvis advokaterna D. de Abreu Caldas och J.-N. Louis, därefter advokaten J.-N. Louis)